



ИНСТИТУТ ЗА ИЗСЛЕДВАНЕ НА ИЗКУСТВОТА

XIV Изкуствоведски четения 2016 XIV Art Readings 2016

Международна научна конференция | International Colloquium
модул Старо изкуство | Old Art module

ТЕКСТОВЕ • НАДПИСИ • ОБРАЗИ TEXTS • INSCRIPTIONS • IMAGES

Program

Friday, April 8 Morning Session

Elissaveta Moussakova (chair and moderator)

- 9:00 *Intro greetings and official opening*
- 9:05 – 9:15 **Marina Koleva:** The Visual Language of Roman Art and Roman Thrace
9:15 – 9:30 **Stela Tasheva:** Modern Images of Vitruvius' Texts
9:30 – 9:45 **Andrea Babuin:** Digenis Akritas and Maximou: Some Remarks about a Little Known Duel Scene
- 9:45 – 10:15 *Discussion*
10:15 – 10:30 *Coffee and tea break*
- 10:30 – 10:45 **Dimitrios Liakos:** Byzantine and Post-Byzantine Athonite Dedicatory Inscriptions in Historical and Archaeological Context
10:45 – 11:00 **Georgios Velenis:** New Reading of Published Greek Inscription From Village Chernoglavci, Shumensko District, Bulgaria.
- 11:00 – 11:15 **Elena Kostić, Georgios Velenis:** The Issue of the Pre-dated Inscriptions in Contrary with the Falsified
11:15 – 11:30 **Sophia Germanidou:** Watermills in Byzantine Textual Tradition
- 11:30 – 12:00 *Discussion*
12:00 – 14:00 *Lunch break*

Friday, April 8 Afternoon Session

Georgios Velenis (chair and moderator)

- 14:00 – 14:15 **Constantina Varela:** Byzantine Inscriptions, Death, Family and Child
14:15 – 14:30 **Vincent Debiais:** Lettering Medieval Imagination - The Inscriptions and Images of Daniel Capital in San Pedro de la Nave Church (Spain 7th century)
14:30 – 14:45 **Georgios Chr. Tsigaras:** Bild und Wort in der Zeit des Ikonoklasmus
- 14:45 – 15:00 *Coffee and tea break*
- 15:00 – 15:15 **Jelena Erdeljan:** Ktetorial inscriptions of the Serbian Queen Helen d'Anjou in Both Cyrillic and Latin Letters as Markers of Cultural Identity of Lands Under Her Control in the late Thirteenth – early Fourteenth Century
15:15 – 15:30 **Elissaveta Moussakova:** Playing with Letters and Words (South Slavonic Manuscripts from the Late Thirteenth and Fourteenth Century)
15:30 – 15:45 **Svetlana Smolčić Makuljević:** Wordplay and Torture: Christophoros Mitylenaios's Verse and the Painting of the Menologion in the Monastery Treskavec
- 15:45– 16:15 *Discussion*



ИЗКУСТВОВЕДСКИ
ЧЕТЕНИЯ

ИНСТИТУТ ЗА ИЗСЛЕДВАНЕ НА ИЗКУСТВОТА

XIV Изкуствоведски четения 2016
XIV Art Readings 2016

Международна научна конференция | International Colloquium
модул Старо изкуство | Old Art module

ТЕКСТОВЕ • НАДПИСИ • ОБРАЗИ TEXTS • INSCRIPTIONS • IMAGES

Program

Saturday, April 9
Morning Session

Jelena Erdeljan (chair and moderator)

- 9:00 – 9:15 **Elena Popova:** Liturgical Texts of Saints Painted on the Altar in St Dimitrius Church (1621) and on the Chapel of St George Church in Arbanassi
- 9:15 – 9:30 **Gregory Manopoulos:** On the Term “Daskal” and the Chronological Systems in Use in Some Inscriptions from Arbanassi, Bulgaria
- 9:30 – 9:45 **Olga Trefilova:** Southwestern Bulgarian Dialects in Renaissance Wall Paintings’ Inscriptions
- 9:45 – 10:15 *Coffee and tea break*
- 10:15 – 10:30 **Nenad Makuljević:** Word and Image in the Oeuvre of Hristofor Žefarovich
- 10:30 – 10:45 **Konstantinos Giakoumis:** Nektarios Terpos as Literary Source to the Scene of the Last Judgement
- 10:45 – 11:00 **Emmanuel Moutafov:** Texts, Inscriptions, and Images in St Nikolas Church at Bachkovo Monastery
- 11:00 – 11:30 *Discussion*
- 11:30 – 13:30 *Lunch break*

Saturday, April 9
Afternoon Session

- 13:30 – 13:45 **Ralitsa Rousseva:** Christus Scriptus. An Attempt of Interpretation of the Frontispiece Miniature of the Vatican Copy of the Chronicle of Constantine Manasses (cod. slav. II)
- 13:45 – 14:00 **Nevena Dimitrova:** Transfiguration of Vision in Maximus the Confessor’s Mystagogy
- 14:00 – 14:30 *Coffee and tea break*
- 14:30 – 15:30 **Closing:** Final remarks and ideas for the next colloquium: **Emmanuel Moutafov, Nenad Makuljevic, Georgios Velenis, Vincent Debiais, Konstantionos Giakoumis**
- 15:30 – 17:00 Presentation of International Project Corpus of Premodern Christian Orthodox Monumental Painting under the Auspices of International Union of Academies: **Emmanuel Moutafov** and **Jean-Luc De Paepe** (moderators and presenters)